

الجمعية العامة الدورة السبعون
البند ١٣٣ من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة في ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

[بناء على تقرير اللجنة الخامسة (A/70/631)]

٢٤٠/٧٠ - الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥

ألف

الاعتمادات النهائية لميزانية فترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥

إن الجمعية العامة

١ - تحيط علماً بتقرير الأداء الثاني الذي قدمه الأمين العام عن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥^(١)، وتؤيد الاستنتاجات والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذي الصلة^(٢)؛

٢ - تقرر، بالنسبة إلى فترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥، ما يلي:

(أ) أن يُخفض الاعتماد البالغ ٣٠٠ ٩١٩ ٨٣١ دولار من دولارات الولايات المتحدة الذي رصدته في قرارها ٢٦٣/٦٩ ألف المؤرخ ٢٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، و ٢٧٤/٦٩ ألف المؤرخ ٢ نيسان/أبريل ٢٠١٥، و ٢٧٤/٦٩ بء المؤرخ ٢٥ حزيران/يونيه ٢٠١٥ بمقدار ٢٣ ٣٥٣ ٨٠٠ دولار، وذلك على النحو التالي:

(١) A/70/557.

(٢) A/70/619.



المبلغ المعتمد في القرارات ٦٦٣/٦٩ ألف و ٦٧٤/٦٩ ألف وباء الزيادة/(النقصان) الاعتماد النهائي		الباب (بدولارات الولايات المتحدة)	
الجزء الأول - تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموماً			
١١٨١٠٣٢٠٠	(١١٢٦١٠٠)	١١٩٢٢٩٣٠٠	١ - تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموماً
٦٦٠١١١٤٠٠	(١٣٣٩٨٨٠٠)	٦٧٣٥١٠٢٠٠	٢ - شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات
٧٧٨٢١٤٦٠٠	(١٤٥٢٤٩٠٠)	٧٩٢٧٣٩٥٠٠	المجموع الفرعي، الجزء الأول
الجزء الثاني - الشؤون السياسية			
١٢٩٠٨٠٧٩٠٠	(١٤٩٨٢٣٠٠)	١٣٠٥٧٩٠٢٠٠	٣ - الشؤون السياسية
٢٧٧٠٩٣٠٠	٢٣٢٩٦٠٠	٢٥٣٧٩٧٠٠	٤ - نزع السلاح
١١٠٠٢٢٨٠٠	(٣٧٩٥٧٠٠)	١١٣٨١٨٥٠٠	٥ - عمليات حفظ السلام
٨٠٢٤٦٠٠	(١٣٥٠٠٠)	٨١٥٩٦٠٠	٦ - استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية
١٤٣٦٥٦٤٦٠٠	(١٦٥٨٣٤٠٠)	١٤٥٣١٤٨٠٠٠	المجموع الفرعي، الجزء الثاني
الجزء الثالث - العدل والقانون الدوليان			
٥١٠٥٩٧٠٠	(٣٤٣٤٠٠)	٥١٤٠٣١٠٠	٧ - محكمة العدل الدولية
٤٨٢٨٤٤٠٠	١٩٧٣٠٠	٤٨٠٨٧١٠٠	٨ - الشؤون القانونية
٩٩٣٤٤١٠٠	(١٤٦١٠٠)	٩٩٤٩٠٢٠٠	المجموع الفرعي، الجزء الثالث
الجزء الرابع - التعاون الدولي لأغراض التنمية			
١٦٣٣٦٤٥٠٠	(٤٢٤٥٠٠)	١٦٣٧٨٩٠٠٠	٩ - الشؤون الاقتصادية والاجتماعية
٨٩١٠١٠٠	(٢٦٦٩٠٠٠)	١١٥٧٩١٠٠	١٠ - أقل البلدان نمواً والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية
١٤٠٨٥٢٠٠	(٢٩٢٥٢٠٠)	١٧٠١٠٤٠٠	١١ - دعم الأمم المتحدة للشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا
١٤٧٤٩٦١٠٠	(٤١٩٢٠٠)	١٤٧٩١٥٣٠٠	١٢ - التجارة والتنمية
٣٨٨٩٥٧٠٠	(٥٥٩٢٠٠)	٣٩٤٥٤٩٠٠	١٣ - مركز التجارة الدولية
٣٢٦٥٠١٠٠	(١٨٦٠٦٠٠)	٣٤٥١٠٧٠٠	١٤ - البيئة
٢٥٠٢٣٢٠٠	١٨٩٢٩٠٠	٢٣١٣٠٣٠٠	١٥ - المستوطنات البشرية
٤٣٨٥٥٤٠٠	(٨٢٩٠٠)	٤٣٩٣٨٣٠٠	١٦ - المراقبة الدولية للمخدرات، ومنع الجريمة والإرهاب، والعدالة الجنائية
١٥٣٢٠١٠٠	(٣٦٤٠٠)	١٥٣٥٦٥٠٠	١٧ - هيئة الأمم المتحدة للمرأة
٤٨٩٦٠٠٤٠٠	(٧٠٨٤١٠٠)	٤٩٦٦٨٤٥٠٠	المجموع الفرعي، الجزء الرابع
الجزء الخامس - التعاون الإقليمي لأغراض التنمية			
١٤٧١٧٤١٠٠	(٣٧٧٧٨٠٠)	١٥٠٩٥١٩٠٠	١٨ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا
١٠٠٣٤٧٨٠٠	(٢١٦٧٩٠٠)	١٠٢٥١٥٧٠٠	١٩ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ

المبلغ المعتمد في القرارات ٦٦٣/٦٩ ألف و ٦٩/٦٧٤ ألف وباء الزيادة/(التقصان) الاعتماد النهائي			الباب
(بدولارات الولايات المتحدة)			
٧٥ ٤٦٢ ٦٠٠	٢ ٩٣٠ ٠٠٠	٧٢ ٥٣٢ ٦٠٠	٢٠ - التنمية الاقتصادية في أوروبا
١١٧ ١١٣ ٦٠٠	٣ ٠٦٣ ٦٠٠	١١٤ ٠٥٠ ٠٠٠	٢١ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
٧٣ ٩٨٦ ٩٠٠	١ ٩١٣ ١٠٠	٧٢ ٠٧٣ ٨٠٠	٢٢ - التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غربي آسيا
٥٦ ٧٩٦ ٨٠٠	(٩٩٥ ٤٠٠)	٥٧ ٧٩٢ ٢٠٠	٢٣ - البرنامج العادي للتعاون التقني
٥٧٠ ٨٨١ ٨٠٠	٩٦٥ ٦٠٠	٥٦٩ ٩١٦ ٢٠٠	المجموع الفرعي، الجزء الخامس
الجزء السادس - حقوق الإنسان والشؤون الإنسانية			
٢١٠ ٢٢١ ٢٠٠	١ ٨٣٩ ٥٠٠	٢٠٨ ٣٨١ ٧٠٠	٢٤ - حقوق الإنسان
٨٩ ٦٨١ ٢٠٠	(١ ١٨٧ ٧٠٠)	٩٠ ٨٦٨ ٩٠٠	٢٥ - توفير الحماية الدولية والحلول الدائمة والمساعدة للاجئين
٥٥ ٣٤٠ ٨٠٠	٣٨ ٤٠٠	٥٥ ٣٠٢ ٤٠٠	٢٦ - اللاجئون الفلسطينيون
١١٩ ٠٧١ ٨٠٠	(٧٠٥ ٥٠٠)	١١٩ ٧٧٧ ٣٠٠	٢٧ - المساعدة الإنسانية
٤٧٤ ٣١٥ ٠٠٠	(١٥٣ ٠٠٠)	٤٧٤ ٣٣٠ ٣٠٠	المجموع الفرعي، الجزء السادس
الجزء السابع - الإعلام			
١٨٩ ٥٤٤ ٨٠٠	(٥٣٥ ١٠٠)	١٩٠ ٠٧٩ ٩٠٠	٢٨ - الإعلام
١٨٩ ٥٤٤ ٨٠٠	(٥٣٥ ١٠٠)	١٩٠ ٠٧٩ ٩٠٠	المجموع الفرعي، الجزء السابع
الجزء الثامن - خدمات الدعم المشتركة			
٥٧ ١٩٨ ٠٠٠	٤٦١ ٨٠٠	٥٦ ٧٣٦ ٢٠٠	٢٩ ألف - مكتب وكيل الأمين العام للشؤون الإدارية
٤٩ ٤٥٢ ٧٠٠	١٢ ٢٧٣ ٢٠٠	٣٧ ١٧٩ ٥٠٠	٢٩ باء - مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات
٧٧ ١٨٣ ٥٠٠	(٢٢٨ ٧٠٠)	٧٧ ٤١٢ ٢٠٠	٢٩ جيم - مكتب إدارة الموارد البشرية
١٩٦ ٩٧٤ ٩٠٠	٢ ٦٨٧ ٤٠٠	١٩٤ ٢٨٧ ٥٠٠	٢٩ دال - مكتب خدمات الدعم المركزية
٧٣ ٦٧٧ ٥٠٠	(٧٧٥ ٦٠٠)	٧٤ ٤٥٣ ١٠٠	٢٩ هاء - مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
١٥٩ ١٥٩ ٦٠٠	٣ ٣٥٦ ٩٠٠	١٥٥ ٨٠٢ ٧٠٠	٢٩ واو - الإدارة، جنيف
٣٧ ١١٢ ٥٠٠	(٣ ٨١٧ ٣٠٠)	٤٠ ٩٢٩ ٨٠٠	٢٩ زاي - الإدارة، فيينا
٣١ ٦٥٦ ٥٠٠	١ ٨٨ ٦٠٠	٣١ ٤٦٧ ٩٠٠	٢٩ حاء - الإدارة، نيروبي
٦٨٢ ٤١٥ ٢٠٠	١٤ ١٤٦ ٣٠٠	٦٦٨ ٢٦٨ ٩٠٠	المجموع الفرعي، الجزء الثامن
الجزء التاسع - الرقابة الداخلية			
٤١ ٠٣٨ ٤٠٠	٤٠ ٦٣٠٠	٤٠ ٦٣٢ ١٠٠	٣٠ - الرقابة الداخلية
٤١ ٠٣٨ ٤٠٠	٤٠ ٦٣٠٠	٤٠ ٦٣٢ ١٠٠	المجموع الفرعي، الجزء التاسع
الجزء العاشر - الأنشطة الإدارية المشتركة التمويل والمصروفات الخاصة			
١١ ٥٩٩ ٦٠٠	١ ٨٨ ٢٠٠	١١ ٤١١ ٤٠٠	٣١ - الأنشطة الإدارية المشتركة التمويل

الباب	المبلغ المعتمد في القرارات ٦٩/٢٦٣ ألف و ٦٩/٢٧٤ ألف وباء	الزيادة/(النقصان)	الاعتماد النهائي
	(بدولارات الولايات المتحدة)		
٣٢ - المصروفات الخاصة	١٤٣ ٦٦٠ ٢٠٠	(٩ ٤٥٧ ٤٠٠)	١٣٤ ٢٠٢ ٨٠٠
المجموع الفرعي، الجزء العاشر	١٥٥ ٠٧١ ٦٠٠	(٩ ٢٦٩ ٢٠٠)	١٤٥ ٨٠٢ ٤٠٠
الجزء الحادي عشر - النفقات الرأسمالية			
٣٣ - التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية	١٠٩ ٨٦٤ ٥٠٠	١ ٦١٨ ٦٠٠	١١١ ٤٨٣ ١٠٠
المجموع الفرعي، الجزء الحادي عشر	١٠٩ ٨٦٤ ٥٠٠	١ ٦١٨ ٦٠٠	١١١ ٤٨٣ ١٠٠
الجزء الثاني عشر - السلامة والأمن			
٣٤ - السلامة والأمن	٢٤٣ ٨٦٦ ٤٠٠	٧٧٣٠ ٨٠٠	٢٥١ ٥٩٧ ٢٠٠
المجموع الفرعي، الجزء الثاني عشر	٢٤٣ ٨٦٦ ٤٠٠	٧٧٣٠ ٨٠٠	٢٥١ ٥٩٧ ٢٠٠
الجزء الثالث عشر - حساب التنمية			
٣٥ - حساب التنمية	٢٨ ٣٩٨ ٨٠٠	-	٢٨ ٣٩٨ ٨٠٠
المجموع الفرعي، الجزء الثالث عشر	٢٨ ٣٩٨ ٨٠٠	-	٢٨ ٣٩٨ ٨٠٠
الجزء الرابع عشر - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين			
٣٦ - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٥٠٩ ٤٢٨ ٤٠٠	(٦٣٣٠٠)	٥٠٩ ٣٦٥ ١٠٠
المجموع الفرعي، الجزء الرابع عشر	٥٠٩ ٤٢٨ ٤٠٠	(٦٣٣٠٠)	٥٠٩ ٣٦٥ ١٠٠
المجموع	٥٨٣ ١٩١٩ ٣٠٠	(٢٣ ٣٥٣ ٨٠٠)	٥٨٠ ٨٥٦٥ ٥٠٠

(ب) أن يؤذن للأمين العام بنقل اعتمادات فيما بين أبواب الميزانية بموافقة

اللجنة الاستشارية؛

(ج) أن يعتمد، بالإضافة إلى الاعتمادات الموافق عليها بموجب الفقرة ٢ (أ)

أعلاه، مبلغ ٧٥ ٠٠٠ دولار لكل سنة من فترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ من الإيرادات المتراكمة في صندوق الهبات المخصصة للمكتبة لشراء كتب ودوريات وخرائط ومعدات للمكتبة ولتغطية نفقات أخرى من هذا القبيل لمكتبة قصر الأمم في جنيف، بما يتفق مع أهداف الهبات وشروطها.

الجلسة العامة ٨٢

٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

باء

التقديرات النهائية لإيرادات فترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥

إن الجمعية العامة

تقرر، بالنسبة إلى فترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥، ما يلي:

(أ) أن تُرفع تقديرات الإيرادات البالغة ٥٤٦ ٨٣٣ ٥٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة التي وافقت عليها في قرارها ٢٦٣/٦٩ بقاء المؤرخ ٢٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ و ٢٧٤/٦٩ بقاء المؤرخ ٢٥ حزيران/يونيه ٢٠١٥ بمبلغ ٢٧ ٨٢٢ ٣٠٠ دولار، وذلك على النحو التالي:

المبلغ المعتمد في القرارين ٢٦٣/٦٩ بقاء و ٢٧٤/٦٩ بقاء		الزيادة/(النقصان)		باب الإيرادات
		الاعتماد النهائي		(بدولارات الولايات المتحدة)
٥١٣ ٨٩٠ ٩٠٠	(٥٨٠ ١٠٠)	٥١٣ ٣١٠ ٨٠٠		١ - الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
٥١٣ ٨٩٠ ٩٠٠	(٥٨٠ ١٠٠)	٥١٣ ٣١٠ ٨٠٠		المجموع الفرعي، باب الإيرادات ١
٣٧٨ ٩٧١ ٠٠٠	٢٩٠٠١ ٥٠٠	٦٦٨ ٩٨٦ ٠٠٠		٢ - الإيرادات العامة
(٤ ٩٥٤ ٥٠٠)	(٥٩٩ ١٠٠)	(٥ ٥٥٣ ٦٠٠)		٣ - الخدمات المقدمة للجمهور
٣٢٩ ٤٢٦ ٠٠٠	٢٨ ٤٠٢ ٤٠٠	٦١٣ ٤٥٠ ٠٠٠		المجموع الفرعي، بابا الإيرادات ٢ و ٣
٥٤٦ ٨٣٣ ٥٠٠	٢٧ ٨٢٢ ٣٠٠	٥٧٤ ٦٥٥ ٨٠٠		المجموع

(ب) أن تُقيد الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين لحساب صندوق معادلة الضرائب وفقاً لأحكام قرار الجمعية العامة ٩٧٣ (د-١٠) المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٥؛

(ج) أن تُحمّل المصروفات المباشرة لإدارة بريد الأمم المتحدة، والخدمات المقدمة للزوار، وخدمات المطاعم والخدمات ذات الصلة، وعمليات تشغيل المرآب، وخدمات التلفزيون، وبيع المنشورات، التي لم يرصد لها اعتمادات في الميزانية، على حساب الإيرادات المتأتية من تلك الأنشطة.

الجلسة العامة ٨٢

٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥